

Gemeinderat

19. Wahlperiode

8. Sitzung vom 30. Mai 2011

Sitzungsbericht

(Beginn um 9.01 Uhr.)

Vorsitzende: GR Godwin Schuster, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Mag Thomas Reindl und GRin Dr Sigrid Pilz.

Schriftführerinnen bzw Schriftführer: GRin Mag Ines Anger-Koch, GR Armin Blind, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Peter Florianschütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Eva-Maria Hatzl, GRin Waltraud Karner-Kremser, MAS, GR Mag Günter Kasal, GR Ernst Nevriy, GR Christoph Peschek, GRin Hannelore Reischl, GR Mag Gerhard Spitzer und GRin Dr Monika Vana.

Vorsitzender GR Godwin Schuster eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt sind GRin Uta Meyer, GRin Ing Isabella Leeb, GR Ing Bernhard Rösch, GR Dr Matthias Tschirf und GR Christian Unger sowie zeitweilig GRin Mag Ines Anger-Koch und GR Dipl-Ing Roman Stiftner.

2. In der Fragestunde werden von Vorsitzendem GR Godwin Schuster folgende Anfragen aufgerufen und von den Befragten beantwortet:

1. Anfrage (FSP - 02189-2011/0001 - KGR/GM) GRin Dr Sigrid Pilz an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales:

Sehr geehrte Frau Stadträtin! Der Rektor der Medizinischen Universität Wien, Herr Prof Schütz, hat angekündigt, dass er die Nachtdienste des ärztlichen Personals im AKH ausdünnen will. Welche Folgen hätte diese Maßnahme für die Versorgung der Patientinnen und Patienten?

2. Anfrage (FSP - 02184-2011/0001 - KFP/GM) GR Univ-Prof Dr Peter Frigo an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales:

Der lakonische Satz "Wir haben kein Bett frei!" wird immer wieder zu Patientinnen ohne konkreten Hinweis auf eine Alternative gesagt. Wieso gibt es kein zentrales Bettenregister, aus dem hervorgeht, welches KAV-Spital aktuell über Betten verfügt?

3. Anfrage (FSP - 02180-2011/0001 - KSP/GM) GR Petr Baxant an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal:

Am 17. Mai 2011 haben Sie den ersten Open-Data-Katalog der Stadt präsentiert. Welche Strategie liegt dem zu Grunde und welche weiteren Schritte sind geplant?

4. Anfrage (FSP - 02190-2011/0001 - KVP/GM) GR Dipl-Ing Roman Stiftner an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt:

Die Copa Cagrana ist in den Schlagzeilen - leider nicht im guten Licht als ein beliebtes Freizeitparadies der Wienerinnen und Wiener, sondern als Gegenstand eines öffentlich ausgetragenen Rechtsstreits von Umweltstadträtin Mag Sima mit dem Generalpächter. Der Rechtsstreit droht langwierig zu

werden, zudem sein Ausgang offen ist. Kluges politisches Handeln in den letzten Jahren hätte dies höchstwahrscheinlich vermieden. Wieso ließen Sie die Situation derart eskalieren?

5. Anfrage (FSP - 02188-2011/0001 - KGR/GM) GR Dipl-Ing Martin Margulies an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung:

Welche Neuerungen ergeben sich aus dem aktuellen Beschluss der Stadtentwicklungskommission über die Adaptierung der Zielgebiete des STEP 05 in Bezug auf die Stadtentwicklung generell und die Zielgebiete im Speziellen?

3. (AST/2152-2011/0001-KSP/AG) In der Aktuellen Stunde findet auf Antrag der Sozialdemokratischen Fraktion des Wiener Landtages und Gemeinderates eine Aussprache über das Thema "Statt Kriegsheldenverehrung und Ausländerhetze durch Rechte, das Miteinander in Wien fördern für eine friedliche und sichere Zukunft" statt.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Dr Harald Troch, GRin Christine Marek, GR David Ellensohn, GR Mag Johann Gudenus, MAIS zur Geschäftsordnung, GR Johann Herzog, GR Dr Matthias Tschirf, GR Senol Akkilic und GRin Hannelore Reischl.)

4. An schriftlichen Anfragen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 24 und des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 19:

(PGL - 02337-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl und GR Mag Dr Alfred Wansch an den Bürgermeister betreffend verbilligtes Mittagessen.

(PGL - 02338-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Werbebudget.

(PGL - 02339-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Werbebudget.

(PGL - 02340-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Werbebudget.

(PGL - 02341-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft betreffend Werbebudget.

(PGL - 02342-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Werbebudget.

(PGL - 02343-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Werbebudget.

(PGL - 02344-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Werbebudget.

(PGL - 02345-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an den amtsführenden Stadtrat der Geschäfts-

gruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Werbebudget.

(PGL - 02346-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Mag Gerald Ebinger, GR Ing Bernhard Rösch, GR Christian Unger, GRin Angela Schütz und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenenschutz und Personal betreffend Mobbing.

(PGL - 02347-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport und die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Pestizidbelastung von Wiener Schulkindern.

(PGL - 02348-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler und GR Dominik Nepp an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Einstellung des Schulbusses für behinderte Kinder.

(PGL - 02349-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Ing Bernhard Rösch, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo und GR Mag Gerald Ebinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend "Barrierefreiheit in den KAV-Spitälern".

(PGL - 02350-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Mag Gerald Ebinger, GR Ing Bernhard Rösch, GR Christian Unger, GRin Angela Schütz und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Poller.

(PGL - 02351-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Anton Mahdalik und GR Ing Udo Guggenbichler an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Verlängerung der U-Bahn-Linie 3 nach Kaiserebersdorf.

(PGL - 02352-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Gerhard Haslinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Vermietung der Gemeindefläche 20, Handelskai 127 an eine Privatperson.

(PGL - 02353-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Christian Unger, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend "Copa Cagrana".

(PGL - 02354-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Christian Unger, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Kontaminierung von Getreidegut im Stadtgut Lindenhof.

(PGL - 02355-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Mag Gerald Ebinger, GR Ing Bernhard Rösch, Christian Unger, GRin Angela Schütz und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der

Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Ermittlung und Beurteilung von psychischen Fehlbelastungen.

(PGL - 02356-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Christian Unger, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Baumkontrolle.

(PGL - 02357-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Erdgasfahrzeuge in der Wagenflotte der Gemeinde Wien.

(PGL - 02358-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Bekämpfung der Rosskastanienminiermotten in Wien.

(PGL - 02359-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Wildtiere in Wien.

(PGL - 02360-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Henriette Frank an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend illegale Graffiti.

(PGL - 01832-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Ulm an den Bürgermeister und die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenenschutz und Personal sowie Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Verwahrlosung in Wien.

(PGL - 01833-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Aigner an den Bürgermeister und den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend politische Werbung an Schulen.

(PGL - 01834-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Christine Marek und GR Dr Wolfgang Aigner an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Erstellung eines Schulentwicklungsplanes für Wien.

(PGL - 01835-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Aigner an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend ehrenamtliche Mitarbeiter im Verein Wiener Jugendzentren.

(PGL - 01836-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dkfm Dr Fritz Aichinger, GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Ausweisung der Ressortbudgetsummen im Voranschlag und Rechnungsabschluss der Stadt Wien.

(PGL - 01837-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Ing Mag Bernhard Dworak und GR Norbert Walter, MAS an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Mietzinsabrechnungen in 14, Hugo-Breitner-Hof.

(PGL - 01861-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Ing Isabella Leeb an den Bürgermeister und die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenenschutz und Personal sowie Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend überbetriebliche Lehrlingsausbildung.

(PGL - 01938-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Ing Mag Bernhard Dworak an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Einsatz der Kompetenzstelle für barrierefreies Planen, Bauen und Wohnen in Wien.

(PGL - 02003-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Ing Isabella Leeb an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft betreffend Konsequenzen aus der Causa Kunsthalle/Matt.

(PGL - 02040-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Christine Marek, GR Dkfm Dr Fritz Aichinger, GR Norbert Walter, MAS und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke und den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend aktueller Stand der Generalsanierung der Zentralfeuerwache.

(PGL - 02041-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Norbert Walter, MAS und GR Ing Mag Bernhard Dworak an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Transparenz bei der Liegenschaftsevidenz und den Liegenschaftsvermögen der Stadt Wien.

(PGL - 02095-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Vergabe der haustechnischen Planungsleistung für das Krankenhaus Nord an den Gewinner des Architekturwettbewerbes ohne vorherige öffentliche Ausschreibung.

(PGL - 02148-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Aigner an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenenschutz und Personal betreffend eigene Schwimmkurse für moslemische Schülerinnen.

(PGL - 02149-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Aigner an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend eigene Schwimmkurse für moslemische Schülerinnen.

(PGL - 02361-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Matthias Tschirf, GR Dkfm Dr Fritz Aichinger und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend EU-Förderungen

(PGL - 02362-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Christine Marek an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend frühkindliche Bildung in Naturwissenschaften und Technik.

(PGL - 02363-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak

an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend die Errichtung der Leopoldsdorfer Spange.

(PGL - 02364-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Norbert Walter, MAS und GR Ing Mag Bernhard Dworak an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Details zur Wohnbauoffensive 2011, auch "Wohnbau-Call" genannt.

(PGL - 02365-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Ing Mag Bernhard Dworak und GR Norbert Walter, MAS an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Mietzinsreserven und deren Berücksichtigung bei Sanierungen von Wohnanlagen von Wiener Wohnen.

(PGL - 02286-2011/0001 - KVP/MDGF) GRin Christine Marek und GR Dr Wolfgang Aigner haben eine an den Bürgermeister gerichtete Anfrage betreffend "Einsparungen und Fehlentwicklungen im Bildungsbereich auf dem Rücken der Wiener Pflichtschülerinnen bzw Pflichtschüler" eingebracht und gemäß § 37 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien die dringliche Behandlung verlangt.

An schriftlichen Anträgen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 2, des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 1 und der Sozialdemokratischen Fraktion des Wiener Landtages und Gemeinderates sowie des Grünen Klubs im Rathaus 1:

(PGL - 02375-2011/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz, GR Manfred Hofbauer, MAS und GR Christian Unger betreffend beruflicher Stress und Mobbing bei Bediensteten der Stadt Wien wird dem Bürgermeister zugewiesen.

(PGL - 02376-2011/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Dominik Nepp und GR Armin Blind betreffend "Nachmittagsbetreuung OVS Hadersdorf" wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(PGL - 02377-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GR Dkfm Dr Fritz Aichinger und GR Dipl-Ing Roman Stiftner betreffend Recht auf Parkpickerl für Wiener Unternehmer wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 02373-2011/0001/GAT) Der Antrag von GRin Dr Monika Vana, GR David Ellensohn, GRin Prof Dr Elisabeth Vitouch und GR Dipl-Ing Rudi Schicker betreffend die Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien zur Schaffung eines Rederechtes für österreichische Abgeordnete zum Europäischen Parlament wird dem GRA für Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenenschutz und Personal zugewiesen.

(PGL - 02250-2011/0001 - KVP/GAT) Der ÖVP-Klub der Bundeshauptstadt Wien hat gemäß § 73 (6a) WStV ein Ersuchen an das Kontrollamt betreffend Umsetzung des Wiener Schulsanierungspaketes und der Schulstandortplanung eingebracht.

5. Folgende Anträge des Stadtsenates werden gemäß § 26 WStV ohne Verhandlung angenommen, wobei Vorsitzender

GR Mag Thomas Reindl feststellt, dass die im Sinne des § 25 WStV erforderliche Anzahl von Mitgliedern des Gemeinderates gegeben ist:

(01451-2011/0001-GIF; MA 14, P 4) Der Ankauf von Microsoft Lizenzen, abgerufen über Bundesbeschaffung GmbH (BBG) GZ 3601 01219 001 00, mit Gesamtkosten in der Höhe von 1 252 987,70 EUR exklusive Umsatzsteuer (=1 503 585,24 EUR inklusive Umsatzsteuer) wird genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in der Höhe von 982 358,16 EUR inklusive Umsatzsteuer (=818 631,80 EUR exklusive Umsatzsteuer) ist auf Haushaltsstelle 1/0162/070 bedeckt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in der Höhe von 434 355,90 EUR exklusive Umsatzsteuer (= 521 227,08 EUR inklusive Umsatzsteuer) ist auf Haushaltsstelle 1/0161/070 bedeckt.

(01481-2011/0001-GFW; MA 5, P 5) Der 2. periodische Bericht im Jahr 2011 über zusammengefasste Überschreitungen für das Verwaltungsjahr 2010 mit 137 843 000 EUR gemäß § 101 WStV wird zur Kenntnis genommen.

Der 1. periodische Bericht im Jahr 2011 über zusammengefasste Überschreitungen für das Verwaltungsjahr 2011 mit 352 669 000 EUR gemäß § 101 WStV wird zur Kenntnis genommen. (Beilage Nr 112/11)

(01730-2011/0001-GFW; MA 5, P 6) Die Subventionen bzw Beiträge an die nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen in der Höhe von 881 074 EUR werden genehmigt, und zwar:

Haushaltsstelle		
1/0600/757	Bruno Kreisky Forum für Internationalen Dialog	363 365 EUR
- " -	Wiener Institut für internationale Wirtschaftsvergleiche (WIIW)	266 147 EUR
- " -	Dr Karl Lueger-Institut – Verein Wiener Volkshäuser	116 682 EUR
1/0610/757	"Die Helfer Wiens" – Selbstschutz-Zivilschutz	100 000 EUR
- " -	Fachgruppe Wien der Kino-, Kultur- und Vergnügungsbetriebe	34 880 EUR
		881 074 EUR

(01602-2011/0001-GJS; MA 51, P 7) Die Subvention an die AON Fivers zur Sicherstellung einer barrierefreien ganzjährigen Nutzung der Traglufthalle Bacherplatz sowie zur Errichtung einer Freiluftanlage am Schulgelände in der Höhe von 165 000 EUR wird genehmigt. Die hierfür erforderlichen Mittel sind im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/2690/777 mit 165 000 EUR bedeckt.

(01604-2011/0001-GJS; MA 51, P 8) Die Subvention an den WAT Hernals Badminton zur Durchführung des Austrian International Challenge 2012 bis 2014 in der Höhe von 35 000 EUR pro Jahr, insgesamt daher 105 000 EUR, wird genehmigt. Für die Erfordernisse ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(01605-2011/0001-GJS; MA 51, P 9) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen werden aus den Sportförderungsmitteln 2011 folgende Subventionen genehmigt:

1) Wiener Ruderclub Pirat Wiener Ruderregatta (Einer) auf dem Donaukanal	15 000 EUR
2) CSIT Unterstützung des Headquarters des Weltverbandes der Arbeitersportverbände	25 000 EUR
	40 000 EUR

Die oben angeführten Subventionen in der Gesamthöhe von 40 000 EUR sind im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/2690/757 mit 40 000 EUR bedeckt.

(01597-2011/0001-GJS; MA 13, P 10) Die Subvention an den Verein zur Förderung der Musik- und Singschule Wien für seine Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 240 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

(01598-2011/0001-GJS; MA 13, P 11) Die Subvention an das "Hildegard Burjan Institut – Verein zur Förderung der politischen Bildung" zur Unterstützung seiner statutarisch festgelegten Tätigkeit im Jahr 2011 in der Höhe von 80 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/2720/757 gegeben.

(01584-2011/0001-GKU; MA 7, P 14) Die Subvention an das Jüdische Institut für Erwachsenenbildung im Jahr 2011 für die Durchführung des Jiddischen Kulturherbstes 2011 in der Höhe von 24 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3240/757 gegeben.

(01585-2011/0001-GKU; MA 7, P 17) Die Subvention an die Thomas Bernhard Privatstiftung im Jahr 2011 für die Miet- und Betriebskosten in der Höhe von 30 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

(01608-2011/0001-GKU; MA 7, P 19) Die Subvention an das MICA (MUSIC Information Center AUSTRIA) für seine Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 84 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(01535-2011/0001-GSK; MA 21B, P 22) Plan Nr 6796E Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Halbrittergasse, Kaiser-Franz-Josef-Straße, Ketzergasse und Linienzug 1-7 im 23. Bezirk, KatG Rodaun. (Beilage Nr 114/11)

(01727-2011/0001-GSK; MA 21A, P 24) Plan Nr 7980 Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Barichgasse, Boerhaavegasse, Juchgasse, Arenberggasse im 3. Bezirk, KatG Landstraße. (Beilage Nr 116/11)

(01683-2011/0001-GSK; MA 21B, P 27) Plan Nr 7994 Verhängung einer zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Landwehrstraße, Alberner Hafenzufahrtsstraße, Zinnergasse und Linienzug 1-4 im 11. Bezirk, KatG Kaiserebersdorf. (Beilage Nr 119/11)

(01681-2011/0001-GWS; MA 69, P 29) Der Abschluss der zur Baureifgestaltung der Liegenschaft EZ 308, KatG Ober St Veit, notwendigen Transaktion, das sind:

1) Einschränkung des zu Gunsten des Kuratoriums Wiener Jugendwohnhäuser mit Sitz in 13, Hietzinger Kai 141-

143, ob der Liegenschaft EZ 302, KatG Ober St Veit, haftenden Baurechtes (BREZ 3341, KatG Ober St Veit), und

2) der Verkauf einer Teilfläche des Grundstückes Nr 377/120, EZ 302, provisorisches Grundstück Nr 377/198, KatG Ober St Veit an das Kuratorium Wiener Jugendwohnhäuser, zu den im Bericht der MA 69 vom 15. April 2011, Zl: MA 69-TR-13/3899/10, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(01650-2011/0001-GWS; MA 34, P 30) Die Sanierung der Außenfassaden und Fensterinstandsetzung am Amtshaus 8, Friedrich-Schmidt-Platz 3 mit Gesamtkosten in der Höhe von 1 550 000 EUR (brutto rund 1 660 700 EUR) wird genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in Höhe von 280 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/0293/614 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

6. Vorsitzender GR Mag Thomas Reindl nimmt eine Umstellung der Tagesordnung insofern vor, als die Postnummern wie folgt gereiht werden, wobei die Postnummer 12 nach Beratung in der Präsidialkonferenz zum Schwerpunkt-Verhandlungsgegenstand erklärt wird:

Postnummern 1, 12, 2, 3, 21, 23, 25, 26, 28, 13, 15, 16, 18 und 20.

Auf Vorschlag des Vorsitzenden GR Mag Thomas Reindl beschließt der Gemeinderat einstimmig, die auf der Tagesordnung stehenden Wahlen durch Handerheben durchzuführen.

7. (01920-2011/0001-MDLTG, P 1) Durch Mandatsverzicht von GR Sebastian Kurz wird auf Vorschlag des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien für die restliche Funktionsperiode des Vorstandes der KFA GRin Mag Ines Angerkoch als Ersatzmitglied für das Mitglied GRin Ingrid Korosec gewählt.

Berichterstatter: GR Christoph *Peschek*

8. (01658-2011/0001-GJS; MA 10, P 12) Zum Vorhaben Planung und Bauvorbereitung für den Neubau eines Bildungscampus Hauptbahnhof Wien wird eine Abänderung bzw Erhöhung des Sachkredites auf "Neubau, Bildungscampus Hauptbahnhof Wien" mit einem Gesamtausgabenrahmen von maximal 79 000 000 EUR brutto, das sind netto 65 830 000 EUR, genehmigt. Die Jahresrate beträgt für heuer insgesamt 3 000 000 EUR. Der für diese Jahresrate noch zu berücksichtigende Betrag in der Höhe von voraussichtlich 2 730 000 EUR brutto, das sind netto 2 275 000 EUR, ist auf Haushaltsstelle 1/2400/010 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren auf den Haushaltsstellen 1/2101 und 1/2400 Vorsorge zu treffen.

(PGL - 02422-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Ing Udo Guggenbichler und GR Dominik Nepp betreffend Einstellung des Schulbusses für behinderte Kinder wird abgelehnt.

(PGL - 02423-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Dominik Nepp und GR Dietrich Kops betreffend Ferienbetreuung für

Kinder und Jugendliche wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Dr Wolfgang Aigner, GRin Mag Martina Wurzer, GR Mag Johann Gudenus, MAIS, tatsächliche Berichtigung von GR David Ellensohn, GR Heinz Vettermann, GR Mag Christoph Chorherr, tatsächliche Berichtigung von GR Dr Wolfgang Aigner, GR Dominik Nepp, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Mag Jürgen Wutzlhofer.)

Folgende zwei Anträge des Stadtsenates werden ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Mag Nicole *Krotsch*

9. (01764-2011/0001-GIF; MA 57, P 2) Die Förderung an den Verein LEFÖ – Beratung, Bildung und Begleitung für Migrantinnen für den Arbeitsbereich "Frauenhandel-Expertise für Sexarbeiterinnen" in der Höhe von 32 100 EUR für das Jahr 2011 wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4692/757 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Anica *Matzka-Dojder*

10. (01788-2011/0001-GIF; MA 17, P 3) Die Subvention an die Sozial Global Aktiengesellschaft in der Höhe von 182 259 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/755 gegeben.

Berichterstatter: GR Karlheinz *Hora*

11. (01623-2011/0001-GSK; MD-VD, P 21) Der Entwurf für eine Äußerung des Gemeinderates an den Verfassungsgerichtshof betreffend die Anfechtung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes, Plandokument Nr 7803, in Wien 12, wird zum Beschluss erhoben.

(PGL - 02424-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Michael Dadak, GRin Henriette Frank und GR Anton Mahdalik betreffend Ankauf der für die Öffentlichkeit gesperrten Fläche des Springerparkes durch die Stadt Wien wird abgelehnt.

(Rednerin bzw Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Michael Dadak, GR Dipl-Ing Omar Al-Rawi und GRin Dipl-Ing Sabine Gretner.)

Folgender Antrag des Stadtsenates wird ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatter: GR Siegi *Lindenmayr*

12. (01619-2011/0001-GSK; MA 21A, P 23) Plan Nr 7965 Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Schottenfeldgasse, Seidengasse, Zieglergasse, Lindengasse im 7. Bezirk, KatG Neubau sowie Festsetzung einer Schutzzone gemäß § 7 (1) BO für Wien für Teile dieses Gebietes und Festsetzung einer Wohnzone gemäß § 7a (1) BO für Wien für Teile dieses Gebietes. (Beilage Nr 115/11)

Berichterstatter: GR Karlheinz *Hora*

13. (01533-2011/0001-GSK; MA 21B, P 25) Plan Nr 7974 Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Arbeiterstrandbad-

straße, Kratochwjlestraße und Linienzug 1-3 im 22. Bezirk, KatG Kaisermühlen. (Beilage Nr 117/11)

(PGL - 02425-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Anton Mahdalik, GR Rudolf Stark, GR Mag Dr Alfred Wansch und GR Karl Baron betreffend Gartensiedlung Pfalzgasse wird dem Bürgermeister und den GRAen für Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung; Umwelt sowie Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung zugewiesen.

(Rednerin bzw Redner: GR Anton Mahdalik, GRin Karin Schrödl.)

Folgende sechs Anträge des Stadtsenates werden ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Karin *Schrödl*

14. (01534-2011/0001-GSK; MA 21B, P 26) Plan Nr 7972 Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Grohmannstraße, Lannesstraße, Linienzug 1-7, Brockhausengasse und Saltenstraße im 22. Bezirk, KatG Aspern und Eßling. (Beilage Nr 118/11)

Berichterstatter: GR Georg *Niedermühlbichler*

15. (01632-2011/0001-GWS; MA 69, P 28) Die Ermächtigung zum Verkauf des Grundstückes Nr 813/7, inneliegend EZ 1278, KatG Inzersdorf Stadt, an die Concordia Sozialprojekte P Georg Sporschill Gemeinnützige Privatstiftung, zu den im Bericht der MA 69 vom 21. April 2011, Zl: MA 69-TR-10/2506/09, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (§ 25 WStV)

Berichterstatter: GR Ernst *Woller*

16. (01607-2011/0001-GKU; MA 7, P 13) Dem Verband Österreichischer Gewerkschaftlicher Bildung wird für das Projekt "KulturlotsInnen als Brücke zwischen ArbeitnehmerInnen, Wiener Kunst- und Kulturinstitutionen" im Jahr 2011 eine Subvention in der Höhe von 80 000 EUR genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Susanne *Bluma*

17. (01741-2011/0001-GKU; MA 7, P 15) Die Subvention an den Verein Wiener Stadtfeste für die Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 706 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3819/757 im Voranschlag 2011 gegeben.

(01742-2011/0001-GKU; MA 7, P 16) Die Subvention an den Verein Wiener Kulturservice für die Durchführung des 28. Donauinselfestes, des Maifestes, des Wiener Kultursommers und von Kunst- und Kreativmessen in Wien im Jahr 2011 in der Höhe von 1 810 000 EUR wird genehmigt. Die

Bedeckung des Betrages in der Höhe von 1 810 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3819/757 im Voranschlag 2011 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Martina Ludwig-Faymann

18. (01743-2011/0001-GKU; MA 7, P 18) Die Subvention an den Verein zur Förderung der kulturellen Zusammenarbeit zwischen den Bundesländern Niederösterreich und Wien im Jahr 2011 für die Durchführung des Projekts "k2" in der Höhe von 100 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 im Voranschlag 2011 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Prof Dr Elisabeth *Vitouch*

19. (01740-2011/0001-GKU; MA 7, P 20) Die Subvention an den Verein Wiener Filmarchiv der Arbeiterbewegung im Jahr 2011 für die Jahrestätigkeit in der Höhe von 105 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak.)

20. (PGL - 02286-2011/0001 - KVP/MDGF) Die Dringliche Anfrage von GRin Christine Marek und GR Dr Wolfgang Aigner betreffend "Einsparungen und Fehlentwicklungen im Bildungsbereich auf dem Rücken der Wiener Pflichtschülerinnen bzw Pflichtschüler" wird von GRin Christine Marek begründet und von Bgm Dr Michael Häupl mündlich beantwortet und anschließend eine Debatte abgeführt.

(PGL - 02426-2011/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Christine Marek, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Mag Ines Anger-Koch und GRin Ing Isabella Leeb betreffend Einsparungen im Bildungsbereich auf dem Rücken der Wiener Schülerinnen bzw Schüler wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Dr Wolfgang Aigner, GRin Mag Martina Wurzer, GR Dominik Nepp, GR Heinz Vettermann, GRin Christine Marek und GR Mag Jürgen Wutzlhofer.)

21. Vorsitzender GR Godwin Schuster erteilt GR David Ellensohn gemäß § 2 Abs 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien einen Ordnungsruf für die Verwendung der Begriffe "Partie von Abzockern" und "Partie von ganz normalen Kriminellen, Kleinkriminellen" in Bezug auf die FPÖ.

(Schluss um 15.01 Uhr.)